CABECERA

YACIMIENTO: Las Gobas (Laño, Condado de Treviño, Burgos)
MUNICIPIO: Laño (Condado de Treviño)
PROVINCIA: Burgos
REF. AEHTAM:
REFERENCIA: AEHTAM 2738; HEp 2, 186i
N. INV: Las Gobas (Laño, Condado de Treviño, Burgos)
TIPO YACIMIENTO:
OBJETO: Pared
TIPO:

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA
SOPORTE: PARIETAL/RUPESTRE
TIPO DE EPÍGRAFE: Grafito
TÉCNICA: INCISION
DIMENSIONES DEL OBJETO:
DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:
NÚMERO DE LÍNEAS: 1
H. MAX. LETRA: 3
H. MIN. LETRA: 1,3
RESPONS. EPIGR.:
REVISORES:
RESPONS. ARQUEOL.:
CONSERV. EPG.: Original
CONS. ARQ.: B
INSCRIPCIONES ADICIONALES:
NUM. INSCRIPCIONES: 1
FORMA:
DIRECCIÓN ESCRITURA:
REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:
Flâinus

Lectutra dada por Azkarate 1988: 6-G/11

Flainus (S o F) [---] A

Lectutra dada por HEp 2, 186i
APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:

COMENTARIO:

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: Azkarate 1988: 6-G/11
SIGNARIO: LATINO
SEPARADORES:
LENGUA: LATIN
NÚM. TEXTOS: 1
METROLOGIA:
OBSERV. EPIGRÁFICAS: Friso epigráfico que alcanza 1´30 metros en sentido longitudinal y 0,80 metros en sentido vertical. Estado de conservación es bastante deficiente, apreciándose restos de intentos de vaciados realizados por investigadores.

La pared del testero fue alisada, tras los trabajos que condujeron a la apertura de la cavidad, por un instrumento de huella plana y ancha que dejó la superficie de la roca en situación adecuada para recibir epígrafes (Azkarate 1988: 388-405).

7 cm. a la derecha de 6-G/10, e inmediatamente debajo de 6-G/9. Fragmento epigráfico (25 cm. long.) realizado mediante incisión más marcada de lo que es habitual en este friso. La lectura, en su primera mitad, no plantea complicaciones ofreciendo un onomástico Flâinus, repetido, al parecer, en más de una ocasión. Sus últimos trazos, sin embargo, quedan más confusos aunque aparezca, de modo ostensible, una a mayúscula cerrando el epígrafe. Preferimos no aventurar interpretaciones (Azkarate 1988: 6-G/11).

Comentario en HEp 2, 186i: En i) tras Flainus se lee una S o F y otros trazos no identificables, acabando el grafito en una A mayúscula. Sobre el antropónimo Flainus véase lo dicho para HEp 2, 186e: se lee Flaunu que puede interpretarse -como Flau[i]nu, con pérdida de S final, salvo que esté borrada al igual que la I. No es necesario suponer (ia), puesto que no hay señal o signo de abreviatura ni espacio suficiente entre la U y la N para dos letras. Por otra parte el nombre Flauinus aparece en i) en la forma Flainus donde presenta una pérdida de fricativa sonora intervocálica. Flainus está registrado junto a Flauinus y Flauianus en W. Meyer-Lübke. Romanischen Namenstudien. Wien, 1917, II, 46; G. Kampers. Personengeschichtliche Studien zum Westgotenreich in Spanien. Münster Westfalen, 1979, n. 164 passim. El nombre en femenino se documenta en una pizarra visigod~ cf. I. Velázquez. El latín de la pizarras visigodas. Edición y estudio. Madrid 1989, n. 5. La A de lohanni se halla colocada encima de la caja del renglón, sobre la H, por olvido del que lo escribía. Aproximadamente a 50 cm. de esta inscripción a la derecha existe un crismón (3,8 X 4) con inversión del alfa y omega.) (HEp 2, 186c y HEp 2, 186i).

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: El tamaño de las letras varía entre los 30 mm de las mayores y los 3 mm de las más diminutas. Están realizadas con objeto punzante que da como resultado una incisión finísima, imperceptible en muchas ocasiones de no ser observada con iluminación rasante.

Las inscripciones de las Gobas 6-G están escritas por diferentes manos y en momentos distintos, están organizadas longitudinalmente de modo bastante irregular y desordenado. Posiblemente sean graffiti realizados de forma rápida y espontánea. Carecen de líneas-pauta o signos de interpunción (Azkarate 1988: 388-405).

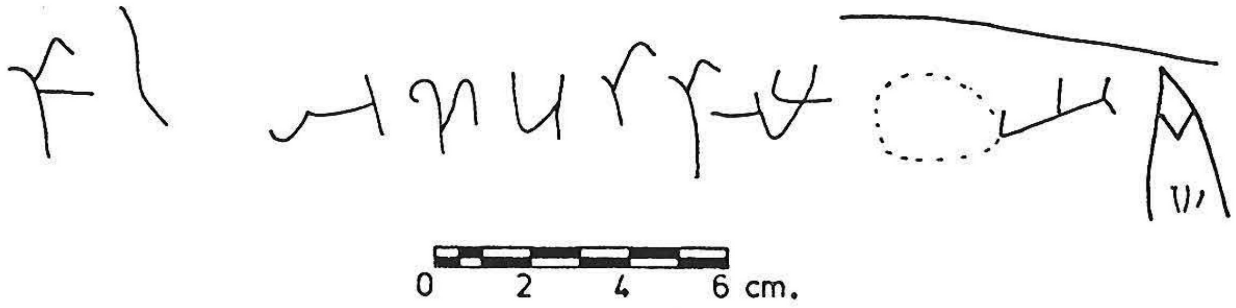
Sus caracteres (1,3-3 cm.) son también mayores que los acostumbrados (Azkarate 1988: 6-G/11).

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:
CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:
DATACIÓN: Siglos VI-VII.
CRIT. DAT.:
CONTEXTO HALLAZGO: Grafitos rupestres del covacho y la iglesia de Las Gobas, en Laño, Condado de Treviño (HEp 2, 186).
OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:
BIBL. FILOL: AEHTAM 2738; HEp 2, 186i; Castresana López, Álvaro (2015) Corpus Inscriptionum Christianarum et Mediaevalium Provinciae Burgensis (ss. IV-XIII), Archaeopress, Oxford, número 140j. Azkarate Garai-Olaun, Agustín (1988) Arqueología Cristiana de la Antigüedad Tardía en Álava, Guipúzcoa y Vizcaya, Vitoria, Diputación Foral de Álava, p. 393-394, nº 6-G/11.
BIBL. ARQUEOL:
IMÁGENES



g11